

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU

★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXVI.—LETO XXXVI.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK), JULY 28, 1953

STEVILKA (NUMBER) 148

Novi grobovi



MICHAEL PANICH

Premilil je Michael Panich, star 59 let, stanujoč na 1386 E. 43 St. Rojen je bil na Hrvaškem, odkoder je prišel v Ameriko leta 1912. Bil je član društva št. 21 HBZ.

Tukaj zapušača tri sinove: John, Michael ml. in Eli, hčer Ann in vnuku. Soprog Frances je pred časom umrla. Pogreb se vrši v sredo jutraj ob 9. uri iz Golub pogrebnega zavoda, E. 47 St. in Superior Ave., v cerkev Sv. Pavla in nato na pokopališče Calvary.

MICHAEL STERBENTZ

Pokojni Michael Sterbentz, o čigar smrti smo včeraj poročali, je bil doma iz vasi Stari trg ob Kolpi v Belo Krajini. Bil je tudi član Belokranjskega kluba. Poleg drugih ostalih žalujočih zapušača v stari domovini očeta Mihaela, ki je star 82 let. Pogreb se vrši v sredo jutraj ob 8.30 uri iz Zakrajškovega pogrebnega zavoda.

AMERIKA—POMAGAJ!

ANMAN, Jordan, 27. julija—Državica Jordan, ki leži na Srednjem Vzhodu, je zaprosila Združene države, naj ji pošljejo kaj žita. Zetev letos se ni obnesla, marveč je bila obratno slabša. Da se reši prebivalstvo pred stradanjem, naj pomagajo Zedinjene države.

Služaj Jordana je zanimiv valed tega, ker je v stalnih sporih s sosedno državo Izrael, katero da so Zedinjene države do sedaj na škodo ostalih arabskih držav preveč podpirale.

IGRAJMO SE Z REVOLUCIJO!

SANTIAGO DE CUBA, 27. julija—Predsednik republike Batista je obdolžil bivšega predsednika Socartasa, da je oče zadnje zarote, da se prekucne sedanji režim. Režim se je spreminil v tej republiki dne 10. marca 1952. Trenotno se je uprlo vojaštvo in je bilo pri teh uporih 33 upornikov ubitih, 15 članov redne vojske, ki so skuršali zatreti upor v kali, pa tudi ubitih.

ČEHI BEŽIJO

MONAKOVO, Bavarska, 26. julija—Osem Čehov, dva vojaka, dva moška, dvojce žensk in dva otroka so pobegnili iz Češke v sosednjo Bavarsko, ki je ameriška okupacijska zona s tankom, ki so ga napravili sami doma. Na tanku so delali polna tri leta. Pobegli Čehi so zaprosili ameriške oblasti za politični azil.

Zaroka

Zaročila sta se Margareta Lichtenberg, hči Mrs. Paul W. Lichtenberg iz 1222 E. 177 St., in Raymond J. Slogar, sin Mr. in Mrs. Joseph Slogar iz 1149 E. 63 St. Zarocenka je graduirala iz Western Reserve univerze, zarocenec pa iz John Carroll univerze. Bilo srečno!

Ne bo seje

Vodstvo St. Clair Businessmen's Association sporoča, da ne bo seje, ki je bila določena za sredo, ne bo vršila, kakor tudi ne seje meseca avgusta. Prihodnja seja se vrši 22. septembra.

50 let boljševiške stranke; v upadanju ali napredovanju?

MOSKVA, 27. julija—Na kongresih bivše ruske socialno demokratske stranke, ki so se začetkom tega stoletja vršili v raznih krajih zapadne Evrope, tudi v Londonu, so glede programa in taktike stranke končno zmagali boljševiki pod vodstvom pokojnega Ljeninga. Ker so dobili večino na kongresu, so se imenovali boljševiki v nasprotju z manjšino, ki so se imenovali menjševiki. Boljševiki so svojo teorijo v ruski revoluciji leta 1917 prenesli v prakso. Svetovni komunizem, ali politično vzeto boljševizem, je te dni praznoval 50-letnico svojega delovanja.

Kaj obljublja? Da bo stal še naprej na principih marksizma, leninizma in stalinizma, da je za kolektivno vodstvo, da je za to, da se željam sovjetskih ljudstev, ki se spriču višanja standarda tudi same višajo, čim bolj zadosti.

Ali na poti k večji normalizaciji? Zadnji dogodki na Madžarskem kažejo na to. S koncem meseca oktobra 1953, naj se razpustijo vsa delavska taborišča za prisilno delo. Na drugi strani pa se je ista Madžarska sporazumela s komunistično Češkoslovaško, da postavite obe državi na mejah visoke opazovalne stolpe, raz katerih bo policija lahko opazuje gibanje prebivalstva ob mejah, glavno pa, da preprečuje pobege preko meje, ki so v obeh državah zelo pogostni.

Zdi se pa, da vprašanje Vzhodne Nemčije povzroča sovjetskemu oblastem največ glavobola. Na eni strani se vzhodno nemška vlada hoče priljubiti ljudstvu, da mu pomaga k zvišanju standarda življenja. Te dni se obljublja vzhodno nemškemu delavstvu, da bo prišlo iz Sovjetske zveze mnogo živil, ki se bodo razdeljevala prosto, torej ne na živilske nakaznice in po nizkih cenah. Na drugi strani se Vzhodni Nemčiji po posameznih industrijskih mestih dvigujejo delavske mezde.

Politično vzeto pa je vlada Vzhodne Nemčije brez dvoma v veliki zagati. Danes je bilo javljeno, da so bili razrešeni svojih položajev trije visoki funkcionarji partije, ne da bi se navedla njihova imena. Toda glavno je vsekakor vprašanje živil. Zapadni Nemci so pripravili en milijon paketov, ki naj se razdelijo vzhodnim Nemcem. Tekom današnjega dne je več kakor stotisoč vzhodnih Nemcev prišlo v zapadni del Berlina po te pakete. Nato se bodo razdeljevali paketi z živili, ki so jih dale na razpolago Zedinjene države v vrednosti 15 milijonov dolarjev. Istočasno se vrši sistematična politična agitacija za syobodne volitve in za združeno Nemčijo.

Ali je sovjetsko delno olajšanje v notranjosti Vzhodne Nemčije v zvezi s proslavo 50-letnice boljševiške doktrine, ali je samo krajevnega značaja, je vprašanje. Pritrtili bi preje zadnjemu, da mora Sovjetska zveza do Nemcev voditi posebno politiko. Ta politika pa je na eni strani grožnja in strankarska disciplina z vsemi posledicami, na drugi strani pa omiljevanje režima. Vsekakor je jasno, da si bodo Sovjeti ohranili svoje pridobitve v vzhodni Evropi, takozvani satelitski blok za stalno le, ako jim bo uspelo, da po svoje rešijo nemško vprašanje.

Ameriški listi prinašajo sledečo vest, ki je sicer propagandnega značaja, se prijetno bere. V ujetniški celici nekega kraja

v Vzhodni Nemčiji so se znašli skupaj trije jetniki in se razgovarjali o vzrokih, zakaj da so zaprti. Prvi je dejal, da ga komunistična policija sumi, da je saboter, ker ni prišel na delo. Drugi je dejal, da je obtožen radi tega, ker je prišel na delo pet minut pred določenim časom, teh pet minut pa je uporabil za to, da je špijoniiral. Tretji pa je prišel na delo točno ob predpisanim času. To pa se je zgodilo le vsled tega, ker ima pri sebi uro, ki kaže točni čas, kupljena pa je bila torej nekeje na—Zapadu.

V BOJU ZA

POKOJNINO—UMRL

PAYSANDU, Urug., 26. julija—Leopoldino Simeone, 71-letni državljani Urugvaja, živi v sosednji Argentini, v kraju Concordia. Med obema državama ni dobrih razmer, zlasti kar se tiče obmejnega prometa. Simeone je moral v Urugvaj, če je hotel prejeti svojo zakonito pokojnino. Radi prometnih ovir si je sedaj zbral posebno pot—da preplava dve miljii široko obmejno reko Urugvaj River. Med plavanjem je Simeona zadela srčna kap in Simeone je utonil.

K vojakom

V vojaško službo strica Sama je bil pred kratkim vpoklican Joseph Skur, drugi sin zdravnika in Mrs. Anthony Skur. Dr. Skur je glavni zdravnik Slovenske dobrodelne zveze. Prijatelj mladega Josepha mu lahko pišejo na naslov: Pvt. Joseph T. Skur, Co. G., 135th Inf., 47th Div., Camp Rucker, Ala. Njegov brat Anthony pa se nahaja na naslovu: A/c Anthony Skur, 3530 Pitt. Trg. Sq., Class 53-F, Box 64, Bryan A.F.B., Texas.

Vile rojenice



Vile rojenice so se zglasile v nedeljo, 26. julija pri Mr. in Mrs. Stanley in Marie Kebe, 1435 E. 222 St., in jima pustile v spomin zalo hčerkico-prvorjenko. Mati in dete se dobro počutita v City bolnišnici. Tako so prvič postali stari oče in stara mama poznani Mr. in Mrs. Max Gerl, ki vodijo Max's Beverage Store na 923 E. 222 St., ter Mr. in Mrs. Anton Kebe, ki vodijo Welcome Tavern na 937 E. 222 St. Tako sta postala prvi prastari oče in prastara mama Mr. in Mrs. Frank Benčina iz 1231 E. 60 St., poznana Mrs. Mary Gerl iz E. 200 St. tudi prvi prastara mama, Mrs. Theresa Janchar iz 10302 Prince Ave., pa je postala s tem šestič prastara mama. Čestitamo!

TI SE NE BODO VRNILI DOMOV!

Na zavezniški strani je bilo v vojni na Koreji več kakor 72,500 vojakov ubitih. Več kakor 250,000 ranjenih. O 84,000 vojakih se ne ve, kaj je z njimi.

Petindvajset tisoč je mrtvih Amerikancev, 45,000 južnih Korejcev. Dalje pa tudi vojakov ostalih Združenih narodov, ki so poslali svoje čete na Korejo.

Zavezniško poročilo ob zaključku premirja navaja, da je vojna na Koreji stala najmanj 1,350,000 mrtvih ali ranjenih. Koliko je mrtvih, se točno ne ve.

V normalno življenje!

WASHINGTON, 27. julija—Predsednik Eisenhower ima svojega sina vojaka na Koreji, ki se je udeležil vojne v svojstvu majorja. Eisenhowerju je izrazil upanje, da se bo sedaj po premirju povrnil domov.

Vrhovni poveljnik general Clark ima enako sina Williama, ki je tudi major v ameriški vojski. Na Koreji je bil trikrat ranjen. Po doseženem premirju na Koreji se je zdlo tudi majorju Clarku, da lahko stopi v družinsko življenje. Dne 3. avgusta se bo poročil s Caire Loflin. Poroka bo v New Orleansu, La.

Stevenson se vrača domov

LONDON, 27. julija—Ameriški demokrat Adlai Stevenson je porabil svoje bivanje v Angliji, da se je sestajal s predstavniki britanske zunanje politike, predvsem z lordom Salisburyjem, ki v odsotnosti Edena vodi britansko zunanjo politiko. Ta teden se Adlai Stevenson vrne nazaj v Zedinjene države.

Adlai Stevenson se je mudil v večjih državah Evrope, predno je prišel v Anglijo. O Evropi je podal naslednjo sodbo:

Zapadna Evropa se bo lahko gospodarsko opomogla brez ameriškega dolarja. Ameriški dolar pa bo potreben kot vojaška pomoč pri skupni zapadno evropski obrambi. Vse to pa ne drži glede Francije, ki bo v njenem civilnem gospodarstvu še naprej potrebovala ameriški dolar. Stevenson je za sestanek štirih.

AMERIŠKO VODSTVO

KARACHI, Pakistan, 26. julija—Vlada je najela 20 ameriških inženirjev strokovnjakov za gradnjo cest, da z njimi začne neko osrednjo tehnično šolo domačinov, ki naj kasneje gradijo ceste. Štirje domačini so odpotovali v Zedinjene države, da tam preučujejo najnovejše tehnične metode pri gradnji cest.

Dodatek

Poročano je že bilo, da sta prispevala Mr. in Mrs. Joseph in Mary Centa iz 1175 Addison Rd. \$5 za gluho mladiño v Sloveniji, toda se je pomotoma izpustilo, da sta to darovala v spomin pokojnega Joe Vesel.

Enako se je poročalo, da je Mrs. J. Birtich prispevala \$10 za gluho mladiño v domovini. Dodatno bi se moralo glasiti, da so prispevali to vsoto Mrs. J. Birtich, hčerka Dorothy in zet, in sicer v spomin pokojnega Joseph Plevnika.

Glavna določila premirja na Koreji; razgovori za mir čez šest mesecev

AKCIJA ZA TAKOJSNJO POMOČ JUŽNI KOREJI

WASHINGTON, 28. julija—Danes se začne v Ameriki akcija, da se zbere vsota pet milijonov dolarjev kot prva hitra pomoč Korejcem. General Van Fleet, ki načeljuje tej akciji in ki je bil poveljnik kopne vojske na Koreji, pravi: 300,000 je južni Koreji vdov; 100,000 otrok je vojnih sirot; stara prestolica Seoul je tekom vojne štirikrat spremenila svoje gospodarje, znak, da je opustošena. Vsa južna Koreja je bila pozorišče bojov, ko se je vojna sreča izmenjevala. Južna Koreja rabi takojšnjo pomoč in Amerika naj ji da.

Za boljši pregled naj zemlje-

pisno navedemo: Koreja ostanje deljena med severno in južno Korejo, v sredi pa se ustanovi neka nevtralna zona, ki ne pripada nikomur. Linija te zone gre kakor so bili vojaški uspehi. Na zapadu se delno zarije v ozemlje pod 38. paralelo, v sredini gre navzgor in proti vzhodu še višje navzgor. To ozemlje naj ne pripada nikomur. Na tem ozemlju se bodo nastanili tisti vojni ujetniki, ki se ne marajo vrniti domov.

Glavna določila premirja

V 12 urah po podpisu premirja se morajo ustaviti vse sovražnosti na fronti. To se je zgodilo včeraj okrog 10. ure dopoldne po ameriskem času.

Vse čete na fronti z vsem orožjem katerekoli vrste se umaknejo v nadaljnjih 72 urah za okrog eno miljo in en četrt. To se bo zgodilo v določenem roku.

Zavezniki zapustijo v petih dneh nekatere otoke, ki jih držijo v svoji posesti in oblasti ob obali severne Koreje.

Koreja se ne sme blokirati.

Važna so določila, da se na Korejo ne sme prevažati niti nova krovta vojaštva, niti bojnega orožja katerekoli vrste.

Najvažnejša točka je vprašanje usode vojnih ujetnikov, ki se ne marajo vrniti domov, pa tudi tistih, ki hočejo iti domov. Tisti, ki se hočejo povrniti domov, naj se vrnejo v 60 dneh po podpisu premirja. Tisti, ki se nočejo vrniti domov naj se predajo mednarodni komisiji, katero sestavljajo zastopniki Indije, Švedske, Švice, Poljske in Češkoslovaške. V tej komisiji bo imela Indija vlogo predsednika, kakor tudi vlogo razsodnika. Indija bo dala na razpolago tudi čete, ki bodo stražile vojne ujetnike, ki se ne marajo vrniti domov.

V 60 dneh potem, ko se podpisuje premirje, bo ta komisija napravila splošni pregled vojnih ujetnikov. V 90 dneh bo komunistom dovoljeno, da obiščejo taborišča vojnih ujetnikov v južni Koreji, da jih izprašajo, ali se hočejo vrniti domov ali ne in jim dopovedo, da je pod domačim krovom zagotovljeno mirno življenje. Ista pravica pripada zaveznikom, da povprašajo vojne ujetnike ali se hočejo vrniti domov ali ne.

Po preteku 90 dni bo politična komisija imela opravka s temi vojnimi ujetniki. Po preteku 90 dni se bo nadalje politična komisija bavila s politično stranjo Koreje.

(Ameriški general Van Fleet, ki je bil pristaš ideje, da se z orožjem poženejo komunisti na mandžurijsko mejo, je v posebnem razgovoru z ameriško televizijo glede Rheeja dejal: Rheeju se bo posrečilo, da bo združil Korejce in bo tako postal George Washington za Korejo.)

Južni Korejci listine o premir-

ju niso podpisali, zavezali pa so se, da trenutno ne bodo delali nobenih zaprek, da se določbe premirja tudi realizirajo.

Hladni odmevi v svetu

Večina držav, ki so posredno ali neposredno zainteresirane na Koreji, ni dala k premirju uradnega komentarja. Kar smo povdarili že včeraj, lahko ponovimo danes, da je premirje uspeh, da pa s tem še ni rečeno, da se je povrnil mir na svet. Vodja angleških laboristov Attlee je označil premirje na Koreji za velik uspeh.

Kratek pregled važnih dogodkov

Dne 25. junija 1950 je armada severnih Korejcev, kakih 60,000 po številu, prekorčila 38. paralelo. Z drugimi besedami vrla iz ozemlja, ki je bil pod komunističnim nadzorstvom v ozemlje, ki se je opravlalo pod ameriškim nadzorstvom.

Dne 27. junija 1950 je predsednik Truman ukazal ameriški mornarici in letalstvu, da pomaga južni Koreji, obenem pa odredil, naj ameriška mornarica nevtalizira Formozo t.j., da križari v vodah celine med Kitajsko in Formozo.

Dne 30. junija je predsednik Truman dal nalog tudi ameriški kopni vojski, da poseže v boj na Koreji.

Začetkoma korejske vojne je bil vrhovni zavezniški, kakor tudi ameriški komandant general MacArthur, ki je bil dne 11. aprila 1951 odstavljen od svojega položaja, njega pa je nadomestil ameriški general Ridgway, poveljnik kopne vojske pa je postal ameriški general Van Fleet.

Dne 24. junija 1951 se je oglašil k besedi na zasedanju Združenih narodov sovjetski delegat Jakob Malik, ki je javil, da so dani pogoji, da se prične z razgovori o premirju na Koreji. Dne 10. julija 1951 so se ti razgovori v resnici začeli in se odlagali, obnavljali, dokler ni bil dne 17. junija 1953 na tajni seji obeh delegacij dosežen načelni sporazum o premirju na Koreji, končno pa podpisan dne 26. julija ob devetih uri zvečer.

Se to je beležiti: Dne 29. aprila 1952 je general Ridgway postal naslednik generala Eisenhowerja v Evropi v svojstvu komandanta zapadno evropskih oboroženih sil. General Eisenhower se je namreč odločil, da kandidira za ameriškega predsednika. Na mesto Ridgwaya je bil imenovan za vrhovnega zavezniškega poveljnika general Clark, ki je končno dosegel tudi premirje. General Clark je znan iz zadnje svetovne vojne po ameriških operacijah v Italiji, nato pa v Nemčiji.

Dne 3. decembra je prispel na Korejo sedanji predsednik Amerike Eisenhower in se mudil tam tri dni.

Dne 6. aprila so se začeli razgovori o izmenjavi bolnih in ranjenih vojnih ujetnikov; ta izmenjava pa je bila stavljena kot pogoj, če naj se nadaljujejo razgovori o premirju na Koreji. Komunisti so temu predlogu ugodili, ranjeni vojni ujetniki so bili izmenjani in je v nadaljnjih mučnih pogajanjih o premirju prišlo končno dne 26. junija do sporazuma med posebnim odposlancom Bele hiše in državnega tajništva v Washingtonu Robertsonom ter predsednikom južne Koreje Rheeem, kar je bistveno omogočilo, da se je končno sklenilo vojaško premirje na Koreji.

Izmenjava vojnih ujetnikov
Komunisti bodo vrnili kakih 12,000 ali 13,000 vojnih zavezniških ujetnikov, med katerimi je kakih 3,300 Amerikancev, kakih 3,000 južnih Korejcev, ostanek pa odpade na ostale zaveznike, v prvi vrsti na Britance.

Angleži so imeli mnogo kritike glede ameriškega vodstva vojne na Koreji, tako v vojaškem, kakor v političnem pogledu. Kaj so žrtvovali Angleži za Korejo? Dejstvo je, da je nosila Amerika devetnajst dvajsetih vseh bremen na Koreji na strani zaveznikov. Uradne angleške številke so naslednje: Angleži so imeli 618 mrtvih, 2,196 ranjenih, 911 vojnih ujetnikov, 184 pogrešanih. Britanska zveza dominijonov pa 484 mrtvih, 1,736 ranjenih in pet vojnih ujetnikov. Na Koreji in na Japonskem je trenutno nastanjenih 12,000 britanskih vojakov, enako število odpade na britansko zvezo dominijonov.

22,500 vojnih ujetnikov—iz Koreje ali iz Kitajske—se ne mara vrniti domov, 75,000 je za vrnitev domov. Od teh je kakih 70,000 severnih Korejcev in 5,000 Kitajcev. Zavezniki bodo vračali vojne ujetnike, ki hočejo iti domov v kratkem in to po tisoč na dan. Komunisti bodo vračali zavezniške vojne ujetnike po 500 na dan.

Zadnji dogodki na Koreji

SEOUL, 28. julija—Dosegel se je sporazum, da se začne z izmenjavo vojnih ujetnikov dne 5. avgusta. Amerikancev bo izmenjenih 3,315, toda ameriški seznam ima še drugo postavko, namreč 13,000 pogrešanih. Kaj je z njimi?

Boji iz sovražnosti v resnici počivajo. Vendar pa je zavezniška komanda dala svojim vojakom nalog, da naj ne začnejo s fraternizacijo—prevelikim prijateljstvom s komunisti. Vkljub temu so se izmenjevale cigarete.

Obe armadi so se začele umikati nazaj. Umakniti se morate za en kilometer in en četrt za sedanjo frontno linijo.

Češka in poljska delegacija, ki naj sodelujeta pri reševanju vprašanja vojnih ujetnikov, ste odleteli na Korejo.

V Ameriki je predsednik Eisenhower kongresu predlagal, da se da Južni Koreji podpora dve sto milijonov dolarjev. Ne gre za kak nov kredit, ker bi se ta znesek vzel iz proračuna, ki je obrambenemu tajništvu že odobren.

Bivši predsednik Harry Truman je o premirju na Koreji izjavil, da ga je v resnici vesel.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
2321 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 7.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

O NAŠI KAMPANJI IN—NAŠE ČASOPISJE

Nikjer na svetu ni toliko tekem in kampanj vseh vrst, kakor pri nas v Ameriki. Vršijo se po šolah, mestih, okrajih, državah. Izbirajo se najlepše, najbolj popularna, nardjena zaslužna dekleta, žene, matere in celo mali dojenčki pridejo do svojega v kontestih dognati najbolj lučkane! Namen teh vrstic je v tej zvezi poudariti in nam predočiti, da se vršijo na splošno vse slične tekme v duhu prijateljstva in športa, kar je resnično ameriška posebnost in karakteristika. In rade bi se vprašale, če morda ni potrebno in je čas, da se tudi me v večji meri naučimo, oziroma navzamemo te lastnosti?

Ravno v tem oziru se nam dozdeva, da smo Progresivne Slovenke na neke vrste preizkušnji, dokazati iz kakšnega testa smo narejene, če smo v dejanju širokogrudno in resnično naobražene—tekmo naše kampanje za izvolitev poslanke dobre volje v Slovenijo, oz. Jugoslavijo. Nad vsak dvom je gotovo, da želi biti izvoljena sleherni žena ali dekle, ki se udeleži tekme ene ali druge vrste. Tudi njeni prijatelji in prijateljice ji želijo zmage in ji pomagajo kolikor morejo. Vse to je prav, naravno in zaželjeno. In da je tekma v resnici živahna in se konča uspešno je potrebno tudi nasprotstvo in huda konkurenca. Ker kadar imamo nasprotnika, nas to podžiga, da ga porazimo in dokažemo našo pridnost, podjetnost in kajpada popularnost. To je pač namen tekme, vsake tekme.

Rade priznamo, da pride na površje v teh slučajih prav pogostoma užaljeno samoljubje, nevoščljivost, itd. Ne bi bile iz mesa in krvi, če bi temu ne bilo tako, vendar tudi vemo, da je namen, človeške kulture in vzgoje, krotiti te lastnosti in jih držati pod kontrolo v mejah poštene igre ali "fair play," kot se izražajo Amerikanci. Saj so nam ravno zadnji tornadi in viharji pokazali, kaj so v stanu uničiti naravne sile, če brez kontrole divjajo naprej. Isto se zgodi, kadar posamezni ljudje ali večje skupine ali narodi izgube kontrolo in takorekoč podivjajo in brez miselnosti na posledice, pustijo prost pot svojim barbarskim instinktom. V manjših primerih imamo družinske tragedije, društvena nesoglasja, spore in razdore, in v večjih, krvave vojne upore, itd. in kot posledica uničenj sado dolgoletnega dela in prizadevanja.

To nas opominja, da dokler se mi preprosti ljudje ne bomo znali krotiti kot posamezniki, toliko časa tudi ne moremo pričakovati od takozvanih višjih glav boljšega in pametnejšega ravnanja. Kvaliteta voditeljev prihaja iz ljudstva navzgor in ne obratno. Ljudstvo tvori korenine, iz katerih zajemajo liki pri drevesu "vršički," ali voditelji svoje lastnosti. Če je ljudstvo neuko, posurovelo, ne moremo pričakovati, da bi jim bili na čelu bistveno dobri, modri in širokogrudni ljudje. In ravno zato je namen vsake organizacije, tiskane besede kulturne skupine, sploh udejstvovanje prosvitljenega človeka, utirati pot do boljšega in višjega pojmovanja namena in ciljev človeškega življenja.

Imejmo torej tekmo ostalih dni naše volilne kampanje za poslanko prijateljstva v domovino, (katero smo razpisale v prvi vrsti zato, da čimbolj razširimo agitacijo za našo organizacijo Progresivnih Slovenk in v drugi vrsti, da damo enkrat naši splošni javnosti priliko, da glasuje in pošlje na zabavno ali če hočete "lušt rajžo" v domovino eno naših pridnih in zaslužnih javnih delavk. Čemu bi mi zavidali eni izmed naših preprostih delavskih žen nekoliko zabave, ko hodi še na vse drugačne "lušt rajže" nešteto gospodov in gospa, ki niso izvršili v življenju en dan poštenega dela?! v mislih in pred očmi zgoraj navedena dejstva, brzdajmo možno prevroče tekmovalne strasti in nadaljujmo kampanjo v duhu prave ameriške širokogrudnosti in slovenski dobrodušnosti in sigurne smo, da bomo na dan 13. septembra na letovišču SNPJ v Chardon, O., proslavile enega najlepših dni in proslav v zgodovini naše plemenite organizacije. Proglasile bomo zmagovalko in njeni dve spremljalki do New Yorka, za ob kateri priliki bomo organizirale tudi velik izlet v New York, obisk Združenih narodov in drugih znamenitih in važnih krajev.

Takrat bomo tudi pokopale takozvano "bojno sekiro" med kandidatnjami in šle z osveženimi in poživljenimi silami v prijateljski povezanosti naprej za temvečjo in tem boljšo organizacijo "Progresivnih Slovenk" zlasti sedaj, ko se bližamo našemu velikemu jubileju—naši dvajsetletnici!

(Dalje na 3. strani)

URADNA PRILOGA PROGRESIVNIH SLOVENK

DOTTIE SODNIK



Kandidatinja čičaškega krožka
P. S. za "Prijateljsko poslanko
v Jugoslavijo"

Čičaška kandidatinja je ena izmed najbolj aktivnih mladih Slovenk. Malo je ljudi, ki ne bi poznali "naše Dati." Z njenimi prijatelji se je spoznala tekmo več kot 20-letnega vodstva izobraževalnih in družabnih aktivnosti med Slovenci in med njimi sodelavci. In njena živahnost se ni ponehala. Rojena je bila preko morja in prišla sem kot otrok; poleg angleščine govori gladko slovenščino in nemščino.

Čim pride "Dati" na eno izmed sej kateregakoli kluba ali društva h kateremu spada, se zgodi takoj eno izmed sledečih:

Takoj ob začetku sestanka ali priredbe se že krešejo v "Dati" možgani iskre na vse strani. Naravno, da je ona takoj na čelu aktivnosti in še predno se zaveste, se zna zgoditi že ena izmed sledečih stvari, sploh so se že vse primerile: organizira se pevski klub; zbrana je kvadrilška plesna skupina "square dancing"; pripravi se oderska igra, modna razstava, pantominški nastop, dueti, solospeli, izlet v muzej, razstava ročnih del, kontesti, kuhinjska godba, bazarji, potovanja izven mesta, zabave, pikniki, "viner rosti" in "pot luck" obedi.

Naša "Dati" zna kuhati, plesti, peti, šivati, barvati: ona je vrtnar, mizer, žena mati, gospodinja in poklicno dekle—"career girl." Ona je nosilka sončnih žarkov k posteljam bolnikov, bolnišniškega strežnika, pesnika, žurnalistinja. Ni je na svetu stvari, katere bi "Dati" ne znala popraviti. Njej je uspelo priversti skupaj popolne tuje v veselo pevsko skupino na nešteti kraji, kjer je bila prvič na obisku. Nobena prireditelj, kjer je "Dati" zraven, ni dolgočasna.

Odlikuje se v radodarnem odzivu prošnji pomagati potrebnim. Njena voščilna ali spominjska kartica je med prvimi, ki jo prejme bolnik ali slavljenec ob rojstnem dnevu ali obletnici.

V "Dati" navzočnosti se počuti vsakdo domačega. Starost ni nobena ovira. Vsakdo je važen—najstarejši se počutijo najmlajše in najmlajši čutijo, da spadajo zraven. Pozabljeni so krti in sleherni pride s smehljajem na obrazu, ker ve, da bo dobra zabava. Stari ded uživa v njeni družbi slovenske pesmi, stara babica je pripravljena obleti tudi kopalno obleko, če jo "praša Dati."

Ena izmed značilnih vrlin "naše Dati" je njena skromnost. Ravno zato čutimo, da bi bila ona v stanu izvesti naloge "poslanke" in bi bila sprejeta z odličnimi rokami.

(Dalje na 3. strani)

POZOR, ČLANICE!

Ali imate članarino pri vašem krožku plačano za ta mesec? Ako ne, vas prosimo, da to storite na prihodnji seji, da boste deležne vseh ugodnosti, katere jamči naša organizacija.

NAŠ PROGRESIVNI

ČEBELNJAK

\$10 za žrtve tornada!

Pisalni stroj za siepo mladino! EUCLID, Ohio—Zadnja seja kr. št. 3 je bila spet lepo obiskana. Poročale smo o naši zadnji zabavi in odprtiji balinarskih prostorov AJC. Na površje je prišlo vprašanje, če bi naredile balinarsko tekmo med krožki Progresivnih Slovenk pa smo prišle do zaključka, da misel za to leto opustimo. Imele bomo pa bazar na 25. oktobra. Če bi pa krožka št. 1 in št. 2 želela prirediti balinarsko tekmo, jih pa vabimo, da ako nimajo pri njih prostora, lahko najamejo naš balinarski prostor in dvorano, ker imamo vse prav lepo in ugodno urejeno. V takem slučaju se bomo me, članice krožka št. 3 prav rade odzvale in balinale z vami za prvenstvo.

Prejele smo zahvalo od Josephine Tratnik za poslani denar v sklad za gluhomemo mladino v Ljubljani. Naša tajnica, Elizabeth Matko je poročala, da se tipikalni stroj za slepe otroke sedaj lahko dobi. Stal bo \$80.00 in ga bomo me same odposlale v staro domovino že ta mesec. V pomoč od tornada prizadetim smo darovale Rdečemu križu \$10. Direktorij AJC se nam je prav lepo zahvalil za naše delo v korist centru na nedeljo 7. junija. Kupile smo tudi lepe nove "bole," da bomo lahko balinale z njimi. Stavim, da bodo kar same letele k balinčuku!

V blagajno so nam darovale: Kati Kogoj \$5.00; Elizabeth Matko \$3; Frances Obravonč 80c in Mary Kozar 70c. Vsem prav lepa hvala!

Naša podpredsednica, Ljilka Derdich in sestra Starin sta odšli ta mesec na obisk v domovino za par mesecev. Obema želimo srečno pot, obilo zabave in srečen povratek.

Zopet smo izgubile eno našo članico iz naše srede—Mrs. Požar. Podlegla je dolgi bolezni. Članice smo se lepo poslovile od nje in jo spremenile na njeni zadnji poti. Kličemo ji—spavaj mirno, draga sestra, njeni družini pa izrekamo globoko sožalje.

Po seji smo imele malo priprizka, naša predsednica, Mary Kobal nam je prinesla lepe in dobre domače krofe. Ona nikoli ne pozabi na naše krofoc želje želeločke. No, in tudi s kofetkom smo bile postrežene! Prav lepa hvala za vse. Potem smo šle pa v spodnje prostore, kjer nam je John Zigman kazal slike naše balinarske odprtije. Videle smo, kako se pri balinanju obnašamo. Slike so bile prav lepe in v barvah, za kar najlepša hvala Johnu Zigmanu.

Vera Potochnik, poročevalka.

Mislila sem, da ne bom nič napisala ta mesec ker je tako vročina, da kar bežimo ven na zrak. No, danes je prišel pa ta ljubi dežek in nam ohladil ozračje in napojil suho zemljo. Zato sem zadobila veselje, da nekaj napišem o delu našega krožka št. 2.

Zadnji mesec je imela v naši izdaji "Progresivnih Slovenk" naša predsednica, Cilka Subel lep dopis. Le še kaj napiši, Cilka ker rade beremo kaj se godi na sejah, pa tudi druge se oglasite, da ne bomo pisale vedno ene in iste. Pisanje ni tako težko, kot si mislite. Začeti je treba pa gre. No, pa pojdemo k julijski seji:

Navzočih nas je bilo lepo število, kar je jako razveseljuje znamenje. To priča, da se članice zanimajo za našo organizacijo. Sedaj v vročih mesecih napravimo seje bolj na kratko. Sklenile smo namreč še meseca maja, da bomo imele po rešitvi uradnih (Dalje na 4. strani)

MARION BASHEL



Kandidatinja kr. št. 1 v
Collinwoodu navdušeno na delo

Življenjepis naše kandidatnje "Mance" je bil že priobčen. Sedaj pa, ko priobčimo njeno sliko, naj vam povemo še par drugih stvari o njej, da bo bolj sigurna zmaga. Odkar je stopila na clevelandsko tla—ki so pravzaprav ta druga Slovenija na svetu—je bila neumorno na delu pri podpornih društvih, zlasti pri bivši SSPZ, pri SDD, pri Anton Verovšku in pri mladinskem zboru istega doma. Pri igrah so bile njene posebnosti šaljivi karakterji iz kmečkega življenja, kot kokošarice, beračice, opravljive in jezične dohtarice. Zato ima v metropoli veliko prijateljev.

V intervjuju z nami nam je pravzaprav odkrila, da sicer ni iskala pri krožku kandidature in je bila takorekoč "draftana," ker ni hotela nobena druga prevzeti, da pa bo sedaj, ko enkrat "rona" napela vse svoje sile, da bo tudi izvoljena. In na zadnjem izletu na Vidričevi farmi v Chardonu je to svojo odločno voljo krepko podprla. Odkrila nam je nov talent "spretno akrobatke," nekaj kar nismo zdaleka slutili v njej. Njeno "turnanje" in "somersaulti" skupno s Tončko Tomletovo tekom prizora "kmečka svatba" gospoda petelina in gospodične putke nas je tako zabavalo in navdušilo, da smo menile: žena, ki se zna v njenih "mladih letih" in po dveh ali treh operacijah, postavljati na glavo na boedečem šudru in pesku (prizor se je nameč vršil pred Vidričevim porhom), zasluži in je zmogla biti kandidatinja dobre volje. In da ste videli, kako so ji šli po tem "cirkusu" v prosti naravi, v promet njeni glasovi! Vse je segalo po njih, Manca pa se je smehljala in menila—"vsa dolga leta sem delala in prodajala tikce za druge—sedaj prodajam pa zase! Me seveda poznamo Manco in vemo, da tudi sedaj dela za nas, da ji je za dobrobit in ugled Progresivnih Slovenk in njena vnema in vstrajnost izvirata ne iz osebnega egoizma, temveč v glavnem iz tega, ker hoče, da bo tudi ta kampanja uspešna in da bo podžgala tudi druge kandidatnje in njih prijatelje k delu in agitaciji.

Njena vnema in odločnost zmagati, predstavlja pravi duh ameriške pridnosti in podjetnosti. Zato jo občudujemo in ji želimo obilo uspeha. Hvaležne smo ji ker vemo, da je zbudila tudi pri drugih kandidatkah željo zmagati.

Torej, "Manca," le korajžno naprej! Ti viš, da kampanja mora uspeti in uspeša bo!

Ena, ki je bila tudi na "kurji očetni."

Make your reports concise and interesting. All contributions are to be in editor's office by the 15th of each month.
Address:
MARY IVANUSCH,
R.F.D. 1, Chardon, Ohio

IZČRPKI ZAPISNIKA KONFERENCE PROG. DNEVA PROG. SLOVENK

DNE 3. MAJA. 1953 V SLOV. DEL. DOMU
NA WATERLOO RD., CLEVELAND, O.

(Nadaljevanje)

Poročilo urednice, Mary Ivanuševe; pravi, da urejeje glasilo, oz. našo prilogo v "Enakopravnosti" kakor se ji vidi, da je pravilno. Uvedla je več novih kolon in tudi "Naš forum," v katerega prosi, da bi članice v večji meri prispevale in obdelovale razne zadeve in vprašanja. Nič ne de, če je tudi kaj nevednega, t.j. kritika enega ali drugega, saj kritike, ako so na mestu so zdrave in iz tega se pač učimo misliti in razpravljati. Nadalje apelira, da bi upeljale v krožke več mladih žen in deklet, kar je bil pač namen naše zadnje kampanje in pa sedanje tekme za poslanko.

Poročilo nadzornega odbora: Mary Vidrich, predsednica, poroča, da se radi selitve ni udeležila vseh sej gl. odbora. Knjige in račune so pregledale in iste našle v redu. Ivanka Shiffer, Edith Zele in Mary Andres se strinjajo z njenim poročilom.

Zapisničarica Theresa Gorganc, poroča, da skuša sestaviti zapisnik takoj po seji, da so izčrpi istega objavljeni čimprej v naši izdaji. Se zahvali urednici za sodelovanje.

Prosvetni odbor: poroča Viki Poljšak—glede knjižne kampanje—da sedaj še samo revije pošiljajo. Prečita par zahvalnih pism in sicer od Josipa Priola in Vinko Kersniča. Oba sta zelo hvaležna za revije. Tu sledi njeno poročilo in pismi:

Poročilo predsednice prosvetnega odbora Prog. Slovenk

Prvi del mojega poročila se nanaša na knjižno akcijo Prosvetnega odbora Progresivnih Slovenk, ki gre že v četrto leto.

Preostanek blagajne prvega maja, 1952 je bil \$233.98. Če dodamo vsoto \$30.16 prispevkov v temu letu, znese skupaj—\$264.16. Skupni stroški—\$243.52. Prebitek v blagajni 1953 je \$20.62.

Za naročnino revij smo izdale \$106.80. Za to naše prizadevanje, ki smo ga posvetile v prid domovini smo prejele veliko dragocenih knjig. Samo od radio Amaterjev smo prejele v zahvalo 35 knjig, večjo zbirko knjig in revij pa od raznih drugih ustanov. Prejele smo krasen album od Izseljenke Matice, Dom Mladine, Mare Rupena, album Hidrotehnične visoke šole v Ljubljani, pestre slike Umetne galerije, knjigo Slovenski slikarji, Prešernov album in v posesti imamo še ročna dela, dar Prehranbene Industrije.

V zvezi s Knjižno akcijo bi Vam rada prečitala nekaj pisem, da slišite tudi odmev domovine.

14. marca 1953.

Prof. dr. ing. V. Kersnič
Spoštovana gospa Poljšak!
Najlepše se Vam zahvaljujem za Vaše pismo od 18. februarja in za ljubeznivo sporočilo o Vašem ponovnem naročilu za leto 1953 vseh revij, ki smo jih že doslej prejemale. V imenu fakultete in v svojem lastnem Vam se za to najlepše zahvaljujem in Vas prosim, da izraze naše hvaležnosti sporočite tudi ožjemu odboru in vsem članicam vašega društva. Vaša tozadevna pomoč nam je izredno dragocena in koristna, ker nam te revije tekoče posredujejo vse tehnične novosti najnaprednejše tehnike na svetu, ki so v knjigah objavljene šele čez 2-3 leta. Brez Vaše pomoči mi sami ne bi mogli naročiti teh revij. Za ta namen imamo premalo denarja na razpolago, ki se ga trenutno največ rabi za izgradnjo najvažnejših industrijskih objektov v državi.

V pričakovanju ugodnega odgovora, želim Vam gospa predsednica in vsem p.n. članicam Vašega uglednega odbora srčno in uspehov polno novo leto ter beležim z iskrenimi pozdravi
Vaš hvaležni

Prof. Jos. Priol,
ravnatelj Inštituta za
sadarstvo v Mariboru.

Naše misli, načrti in priporočila za bodočnost naše organizacije: Od gl. odbora smo dobile (Dalje na 3. strani)

Cutimo se posebno počaščeni s pozornostjo Vašega društva, da ste obnovili naročnino vseh doslej naročenih revij za našo fakulteto. Upam, da sem iz Vašega cenj. pisma pravilno razumel, da bodo odslej vseh 6 naročenih revij pošiljale založbe po pošti naravnost na naš naslov, kot je to bilo leta 1951. Za ta aranžman smo Vam zelo hvaležni.

V prilogi Vam za informacijo pošiljam seznam revij za l. 1952, ki smo jih doslej prejeli od Vas preko Narodne in univerzitetne knjižnice v Ljubljani. Kot se iz seznama vidi, nam manjka samo januarjska številka revije "Mining Engineering" (Vol. 4, No. 1) in Vas lepo prosimo, da bi bili tako prijazni in sporočili upravi te revije (AIME, 29 West 39th St., New York 18, N. Y.), da bi nam naknadno poslala to številko, da nam letnik 1952 te revije ne bi ostal nepopoln.

Zavedamo se materialnih težtev, ki jih imate s podpiranjem dela naše fakultete potom revij in zato tem bolj cenimo to Vašo plemenito akcijo. Mi s svoje strani delamo, kar je v naših močeh da dobro izobrazimo čim večje število študentov za inženirje rudarstva in metalurgije, ki imajo tako važno delo v teh osnovnih dejavnostih za dvig naše domovine iz zaostalosti preteklih časov.

Z veseljem sem prečital, da se je gospa Zakraskova dobro počutila v starem kraju, Spoštovana gospa, prosim Vas, da sporočite vsaki članici vašega društva, ki bo potovala na obisk v Jugoslavijo, da nas bo zelo razveselila s tem, da obišče našo fakulteto, da jo pozdravimo in se ji osebno zahvalimo za Vašo plemenito pomoč.

S priručniki in najlepšimi pozdravi Vam in vsem članicam društva, ki mu predsedujete
(prof. dr. ing. V. Kersnič)

Maribor, 25. XII. 1952

Mrs. Victoria Poljšak,
predsednica prosvetnega odbora
"Progresivnih Slovenk"
1114 E. 169 St.
Cleveland 10, Ohio, U.S.A.

Veseloštevna predsednica!

Smatram za prijetno dolžnost, da Vam izrazim v imenu Inštituta za sadarstvo in v svojem imenu globoko zahvalo za velokodušno pomoč, ki nam jo je izkazal Vaš ugledni odbor z dostavljanjem revij "Proceedings of the American Society for Hort. Science," "American Fruit Grower" in "Better Fruit" v letu 1952. Vse edicije smo prejeli v redu in jih uvrstili v knjižnico tuk. inštituta.

Moje upanje, da se bomo glede ameriške literature postavili s prihodnjim letom že na lastne noge, se žal ni ugrušilo. In tako sem primoran nadlegovati Vas in Vaš ugledni odbor ponovno z vljudno prošnjo, če bi nam mogli iti na roko tudi še v letu 1953 in nam dostavljati po možnosti iste revije kakor v minulnem letu. S tem nam boste storili zares veliko uslugo, za katero se Vam ne bomo mogli nikdar dovolj oddolžiti.

V pričakovanju ugodnega odgovora, želim Vam gospa predsednica in vsem p.n. članicam Vašega uglednega odbora srčno in uspehov polno novo leto ter beležim z iskrenimi pozdravi
Vaš hvaležni

Prof. Jos. Priol,
ravnatelj Inštituta za
sadarstvo v Mariboru.

Naše misli, načrti in priporočila za bodočnost naše organizacije: Od gl. odbora smo dobile (Dalje na 3. strani)

Official Page Progressive Slovene Women of America

PSWA NEWS

Once again "deadline" has caught up with me and I am late in writing. It seems there is never time enough to get all the work done in our busy hectic life.

Our July meeting was well attended despite the hot, humid weather we have been having.

The birthday hostesses really outdid themselves — Mrs. A. Misko baked two luscious cakes, one chocolate, the other chiffon — Mrs. Kure brought a "melt in the mouth" lemon strudel — Tillie Loeniskar donated all the makings for orange lemonade, which turned out to be just the thing for wetting the whistle — Mrs. Zupancic donated wine and home-made pound cake and Myra and Ellen Andres, whose birthday falls on the same date, brought the most delicious tasting, feathery cookies! I think "mom" made them and she really knows how to bake. We certainly hit the "jackpot" that night!

The donation of money was given to a very needy family upon whom misfortune has suddenly piled all its misery. The Cartiers are having a hard time of it and this little bit is only a drop in the bucket, but it does give them consolation to know they are not forgotten. Anne's husband, Roy is in a sanitarium indefinitely and with her three youngsters it is very difficult for her. A sum of money was also donated to the Red Cross Chapter in Cleveland for the aid of their tornado victims.

Future plans for the circle include our baby photo contest, which is in full swing now and will end in September, very appropriately on our birthday. This contest consists of having unnamed baby, teenage or old-fashioned wedding pictures put on display and try to get the members to recognize and name them. Sister Kolar has charge of the photos until they are to be put on display. Don't forget to bring your old snaps without names in plain envelopes to the next meeting.

Each meeting from now until November, members will bring one staple item of food or groceries which will be divided up into baskets for the needy for Thanksgiving. The ladies are very enthusiastic about this project.

Sometime in October we are planning a white elephant and bake sale, plus a few added attractions.

At our July meeting for recreation we set up a fish pond (a huge washtub, filled with assorted wrapped up packages.) For a small sum each one was given a real hook, attached by a length of string to a drinking straw and set forth to hook whatever she could. This game proved so much fun that we ran out of bait and were asked to repeat our fish game, which will be at a later date.

We miss the two Fabian sisters at our meetings — illness is keeping them away, but we would like to see them with us again soon. Mrs. Mary Vertnik is unable to attend our gatherings but she always sends a word of remembrance by her daughters Mary and Ann. At this writing we have Frances Widmar and Josephine Mersol still ill. Also Mrs. Alic and Mary Seitz. Try and visit with them or drop them a card.

Several of our members are vacationing and remembering us with cards, Frances Rak and her family have just returned from a fishing trip to Wisconsin. They came back really

loaded with fish. Louise Muha spends most of her summer at her resort home in Spring Lake, Michigan. Many of our members stay with her now and then. That is one wonderful spot for a tired housewife to relax in!

You never ate such good food at home or breathed so deeply of fresh, peaceful air.

A group of PSWA members attended the Federation picnic July 4th. As usual our Mary Andres was very active in the kitchen with Tončka and Mrs. Trojar giving her a hand. At this affair Josie and Andy Potchek once again asked our group to get together and hold a picnic at their spacious home in Hinsdale. Andy won us (very easily) over by offering ripe apples as bait. We immediately got busy and invited as many members as were present and their spouses are now recruiting more. There are no refusals to go to Josie and Andy's — they are two of the most delightful people we have ever met. The date for the picnic is set for Saturday, July 25th. We will also have apple bobbing contest and square dancing. Anna Jane Kolar has once again volunteered her services. (By now the affair is all over! — Ed.) By the way, calling keeps her busy through the year in her spare moments. She spends a good deal of time at it and travels all the state and in and out of it.

Forty six of us attended the picnic in La Salle in June and we had a very nice time. The ladies gave us an outdoor treat. The outdoor fried chicken and tasty trimmings were served on long picnic tables under huge old trees. We tried repaying them by entertaining them but singing outdoors isn't a bit easy on the vocal cords. But we all managed to have a good time. Tončka made all the bus arrangements which were very satisfactory.

How many of you people read that timely article submitted by Frances Stark in the last issue of this paper? Well you missed a good one if you didn't, so go right out and find that paper and read that story.

Many of our members will be busy at the August 1st picnic of the Pioneer lodge here in Chicago. Frankie Jankovich will be thrilling the crowds. So come on and join us.

There is yet so much to be written but time is running short and if I intend to catch this issue, I had better get this in the mail.

One thing I forgot to mention is that the proceeds of our fish game will be spent on needed items for the circle. This way we do not have to draw from our treasury.

Just one thing more — if the youngsters in our groups cannot speak Slovene and wish to, here's some encouragement: we have in our midst (most of you know her by now) a full fledged Slovenian — speaking, singing — Bohemian, namely Betty Nadvornik. She can sling that language around now almost like a native. She was so determined to learn it, that she did!

Until again

Dott Sodnik

P. S.: We were sorry to hear of the death of Edith Zele's father-in-law — also regretted not being able to visit with Edith and her husband while they attended the Lion's convention here in Chicago. Another year perhaps we can get together.

Don't gamble with fire — the odds are against you!

Circle No. 7 Reports

CLEVELAND, Ohio — A small group met at our last meeting due to the fact that most of our members were vacationing. I am sure that our attendance will be better next month August 12th at 8:30 p. m. It will be a very important meeting. Plans for the wiener roast and other socials for the next few months will be discussed.

Our Circle No. 7 donated \$10 to the American Red Cross for the Tornado Fund to help the needy in the disaster which occurred here in Cleveland.

Next May an excursion trip to New York is being planned by the circles. So members can start thinking about the good times they'll have and plan on this interesting affair.

The sewing group met on Wednesday, July 22nd at the home of Marie Germovsek. Articles are being made for the bazaar to be held next year.

Let us keep in mind the very important date of SUNDAY, SEPTEMBER 13th, when all the Circles of PSWA get together for a grand celebration picnic and announcing the winner for the "Ambassadors of Friendship to Yugoslavia," at the SNPJ Farm on Heath Road, Chardon, Ohio. This will be one of the biggest gatherings of the picnic season and we hope to meet many friends and acquaintances from all over. So you plan to be there too!

Those of you who could not attend our sewing session, do try to attend our important meeting next month, August 12th.

Elsie M. Rudman,
Circle No. 7.

DOTTIE SODNIK
(Nadaljevanje z 2. strani)

Chicago's P.S.W.A. Candidate for Ambassador to Yugoslavia

Chicago's candidate is young and among one of the most active Slovenian women. There are few people who do not know our Dottie. She has come to

know her many friends thru her leadership in educational and social activities among the Slovenians and among her co-workers in a period of more than 20 years. And she hasn't slowed down yet. She is foreign-born, came to America when she was a child, and speaks Slovenian and German fluently.

This is what happens when Dottie comes to a meeting of any of the many clubs and lodges she belongs to:

An affair is in the offing and Dottie's mind starts sparking in all directions. Of course, she's soon in charge. Before you know it, any of the following things may happen, and all of them have: a singing club is formed, a square dance group is gathered, a play is arranged, a style show, pantomimes, duets, solos, a trip to the museum, handicraft exhibits, contests, a kitchen mess band, bazaars, out-of-town tours, parties, picnics, wiener roast, pot lucks. She can cook, dance, sing, sew, paint; she's a gardener, carpenter, wife, mother, housekeeper, career girl. She's a sunshine friend, nurse, a poet, journalist. There isn't anything Dottie can't fix up. She has brought together strangers into happy singing groups in many places she has visited for the first time. No gathering is dull if she's around.

Her immediate response to a needy cause is outstanding. Her greeting card and remembrance is the first to reach the sick one or a birthday or anniversary celebrant.

With Dottie, everyone feels at ease. Age is no bar. Everyone is important — the oldest feel youngest, the youngest feel they belong. Cares are left behind, and everyone comes smiling, knowing that only a good time is to be had. Grandpa enjoys the Slovenian songs with her, grandma will put on bathing suit if she's asked to.

One of Dottie's characteristics is her humbleness. That's why we feel that she could perform the task of ambassador and be received with welcome.

IZČRPKI ZAPISNIKA KONFERENCE PROG. DNEVA PROG. SLOVENK

DNE 3. MAJA, 1953 V SLOV. DEL. DOMU
NA WATERLOO RD., CLEVELAND, O.

(Nadaljevanje z 2. strani)

naloge, da se obrnemo na Združene narode za podatke v svrhu razumevanja te važne in pomembne institucije. Tozadevno literaturo smo prejele za v pretes in študij. Združeni narodi so še edino upanje človeštva, le preko te organizacije je možno upati na mir, ki si ga vsa ljudstva tako želijo. Zato je važno, da smo informirani o njih delovanju in njih plemenito delo tudi podpremo. Naslov je sledeči: United Nations Office of the Secretary, New York, N. Y.

Pri vsakem krožku imamo članice, ki so večje v raznih predmetih, kot šivanje, ročno delo, zopet druge imajo sloves, da spečejo najboljši kruh, včasih pravimo — ona ima posebno srečo pri rožah, podzvestno pa le čutimo da je znanje tisto, kar nima vsa. Sigurno bi, kot dobre Prog. Slovenke delile njih znanje z ukaženjimi članicami, ki bi se priglasile v posebne skupine.

Zavedam se, da se to več ali manj prakticira s predavanji in pisano besedo, vendar si lahko ustvarimo program, ki nam bo vsem koristil za boljše medsebojno prijateljstvo in razumevanje.

Viki Poljšak

Ostale odbornice, Frances Gorshe, Josephine Henikman, Frances Julylia in Mary Chihon

ladja. No in pri vsem tem Kamniška šola ni dobila pošiljke, ker niso imeli denarja, da bi plačali visoko carino.

Pritožila sem se na jugoslovansko ambasado v Washingtonu in govorila s konzulom Moravcem, pa so mi rekli, da za tukajšnji prevoz ne morejo nič pomagati, in da je bolje, da v bodoče pošiljamo direktno skozi pošto. Glede carine naj pa ondodni prejemniki takoj, ko dobijo obvestilo o pošiljki, naredijo prošnjo na carinski urad za oprostitev iste, ker šole so carine proste, a prošnjo morajo vseeno vložiti. Toliko v pojasnilo o nedelavnosti lanskega leta.

Finančno poročilo: Dne 31. oktobra 1951 smo imele v blagajni \$376.97, prostovoljnih prispevkov in presotankov od predvajanja filmov je \$210.41, skupaj torej \$587.38. Stroškov pa smo imele od zgoraj imenovanega dneva pa do 31. decembra 1952 — \$250.76 in nam ostane v blagajni še \$336.62. Od te vsote je \$54.17 izključno za državno osnovno šolo v Starem trgu pri Ložu. Seveda, sedaj, ko je urejeno glede carine in prevoza, bomo skušale izvršiti zaostalo delo in po možnosti rešiti še ostale prošnje.

Poročilo o kampanji za gluho mladino: Znano vam je, da smo na prošnje učitelja gluhih otrok, kateremu so to priporočali ameriški šolski predstojniki in z dovoljenjem celokupnega glavnega odbora pričela zbirati prispevke za nakup najnovejših aparatov, kateri so velik pripomoček pri učenju govora gluhih otrok. Ameriški znanstveniki so pronašli, da so organi, ki služijo človeku za govor popolnoma normalni in so prišli do zaključka, da otrok zato ne govori, ker ne more posnemati glasov svoje okolice.

Šli so na delo in iznašli aparat, ki prinese s pomočjo slušalk glas malemu glušču. Ta aparat se imenuje "Gated Compression" Warren Auditory Training Unit. Aparat Model T-2 — Professional Type Auditory Training Unit se uporablja za celi razred, to je, da naenkrat lahko poučujejo 20 otrok. Model D-2 — Portable Auditory Training Unit je za otroke od šestega do 10. leta starosti in poučuje se lahko tri otroke naenkrat.

Šola oziroma zavod, za katerega so ti aparati namenjeni, je bil ustanovljen ali dograjen leta 1900 v Ljubljani, in sicer na Zaloški cesti, nasproti deželne bolnišnice. Zanimivo pri tem je, da je bil tudi zavod zgrajen izključno s prispevki raznih dobrotnikov in zapuščen premožnejših ljudi in upravljano po Holzapfelnovi ustanovi.

Povem naj še, da so bili oziroma je bil prvi tak zavod ustanovljen že leta 1840, in sicer v Gorici, potem leta 1885 v Zagrebu, leta 1886 v Mitrovici na Hrvaškem, leta 1887 v Šmihelu pri Novem mestu. To so bili vsi privatno vzdrževani zavodi in ker ni bilo zadostnih prejemkov, so jih morali razpustiti.

Prvi državni zavod za gluhe neme, kakor so jih imenovali tedaj, je bil ustanovljen leta 1891 v Zagrebu, leta 1897 v Beogradu in leta 1900 v Ljubljani, v katerem je bilo prostora za 60 otrok. Sedaj imajo v zavodu 147 otrok ali gojencev in to potem, ko so ustanovili zavod za gluhe takoj po osvoboditvi v Portorožu, Slovensko Primorje, kjer imajo 45 manj naglušnih gojencev.

Na šoli v Ljubljani, v kateri se nahajajo težje gluhi in starejši otroci, to je, da so v zavodu od šestega leta do mladenske dobe, imajo posebne učne tečaje ali delavnice in sicer: grafične, litografske, knjigovezne, galanterijske in še več drugih. Vidite torej, da je to naše podzvetje bilo upravičeno in bodo ti mali glušci globoko spoštovali

ameriške Slovence za njih veliko človekoljubno pomoč. Ne samo zato, da jim bo olajšano učenje, temveč tudi za neizmerno veselje, ko bodo prvi slišali glas svoje matere in očeta.

To je samo mali opis teh zavodov, za katere ste darovali. Omenim naj tudi, da je ravno sedaj v teku kampanja ali bolje rečeno informativna kampanja v naših ameriških državah, kako pomagati gluščem, za katere se zelo zanimajo ameriški izobraženci in znanstveniki.

S kampanjo je pa takole: Do 28. aprila je bilo nabranega \$3,242.67, lepo kaj ne? Potrošile smo pa \$2,168.23 in to za Warren Auditory Training Equipment, ki je že na poti v domovino, za razne knjige, glasbene igrače in drugo. Auditory Training Equipment stane \$1,968.80, zavarovalnina, eksportne listine in prevoz okoli 81 dolarjev. Imamo pa še nakupit raznih stvari kot, plastiko, alkohol, male slušne aparate, učne knjige itd., kar bo v najkrajšem času odposlano.

Lani smo poslali temu zavodu raznih predmetov v vrednosti

200 dolarjev, za kar smo prejeli zahvalno pismo in nekaj kosov ročnega dela, kar smo izrebrale in izkupiček dale v kampanjski sklad. Iz pisma pa ponovim samo en sam stavek: "... neizmerno smo si želeli, da bi naši ameriški dobrotniki videli obraze naših gojencev, ko so gledali poslane darove. Saj je ni besede, ki bi mogla izreči lepšo zahvalo od one, ki se je zrcalila na obrazih naših malih gluščev."

Razposlanih je bilo okoli 850 prošenj in kot vedno so tudi sedaj prednjačila društva Slovenske narodne podporne jednote.

Zahvalim se v imenu malih gluščev in relifnega odbora Progresivnih Slovencev, nabiralcem in prispevateljem za ves trud in dobro voljo, ki so s tem pripomogli do tako lepega uspeha naše kampanje.

Za relifni odbor Progresivnih Slovencev:

Josephine Tratnik,
Helen Mikus,
Jennie Skuk.

Stavljen in podpiran predlog, da se vsa poročila odbornice sprejme. Soglasno odobreno.

O NAŠI KAMPANJI IN—NAŠE ČASOPISJE

(Nadaljevanje z 2. strani)

Torej drage sestre, dragi prijatelji in prijateljice, vsi in vse navdušeno na delo, da častno in uspešno zaključimo započeto nalogo!

Tekom zadnjih tednov čitamo in slišimo razgovore in razprave o našem tisku, o naših dnevnikih. Gre se za njih bodočnost, kar ima važen pomen za bodočnost vsega našega naprednega udejstvovanja in organizacij. Torej naravno, da smo tudi "Progresivne Slovenke" močno zainteresirane. Zavedamo se, da bi bile me in vsi skupja brez našega časopisa kakor riba brez vode, čoln brez krmarja ali ptica brez peroti. Videč na naši zadnji konferenci, da veliko naših žena ne pozna in ne pojmi težkega položaja našega časopisa, je bilo na priporočilo naše ustanoviteljice in ene izmed prvih predsednic "Progresivnih," Frances Candon, sprejeto, da gremo po zaključku sedanjega tekmata takoj na delo, za ene ali druge vrste pomoči in oporo našima časopisoma — Enakopravnosti in Prosveti. Zato nas kajpada sedanja razprava o bodočnosti našega naprednega časopisa tembolj zanima. Pripravljeni smo pri stvari sodelovati dejansko in se priporočili ker nam ni in nam ne sme biti vseeno kako se reši to važno vprašanje. Za enkrat ne bomo podajale našega mnenja, toda ob pravem času želimo izraziti, kaj in kako bi bilo po našem prepričanju najbolj in najbolj koristno. Razmišljajte in tehtajte zadevo tudi ve vse, ki ste v preteklih štiridesetih, petdesetih letih vložile in vpletle toliko vašega truda, srčnih in duševnih nad v našo napredno ameriško Slovenije.

Naše mnenje in prepričanje je — če nismo mlade po letih smo pa mlade v idejah in stremljenju in to je prvo in najvažnejše!

Progresivne Slovenke Amerike

Progressive Slovene Women of America

Ustanovljene dne 4. februarja, 1934.

Inkorporirane dne 27. junija, 1936.

Zena, izkoristi pridobljeno svobodo pravilno in korakaj z duhom časa naprej!

GLAVNI STAN V CLEVELANDU, OHIO

GLAVNI ODBOR — SUPREME BOARD MEMBERS

PREDSEDNICA — Cecilja Subelj, 1107 E. 69th St., Cleveland 3, Ohio.
I. PODPREDSEDNICA — Marion Basher, 1813 Cherokee Ave., Cleveland 19, O.
II. PODPREDSEDNICA — Frances Vider, 2605 S. Avers Ave., Chicago, Ill.
III. PODPREDSEDNICA — Theresa Gerzel, Aliquippa, Pa.
TAJNICA — Josie Zakrajsek, 4332 W. 52nd St., Cleveland 9, Ohio.
BLAGAJNICA — Marie Zakrajsek, 1038 Addison Rd., Cleveland 19, O.
UREDNIK — Mary Ivanovich, R.F.D. 1, Chardon, Ohio.
ZAPISNIKARICA — Theresa Gorjanc, 16118 Huntmore Ave., Cleveland 10, O.
NADZORNI ODBOR: Pred.: Mary Vidrich, 15718 Groveswood Ave., Cleveland, O.
Ivanka Shiffrer, 785 East 88th Street, Cleveland, Ohio.
Mary Vidmar, 328 Boyer Street, Johnstown, Penna.
Mary Andres, 5609 North Parkside, Chicago 30, Illinois.
Edith Zele, 482 East 152nd Street, Cleveland 10, Ohio.
PROSVETNI ODBOR: Victoria Poljšak, 1114 East 160th Street, Cleveland 10, O.
Josephine Henikman, 19860 Crimston Ave., Cleveland 19, O.
Frances Julylia, 883 East 209th Street, Cleveland 19, Ohio.
Mary Chihon, 19390 Arrowhead Ave., Cleveland 19, Ohio.
Frances Gorshe, 1116 East 72nd Street, Cleveland 3, Ohio.
RELIFNI ODBOR: Josephine Tratnik, 6505 Bonna Avenue, Cleveland 3, Ohio.
Helen Mikus, 6607 Edna Avenue, Cleveland 3, Ohio.
Jennie Skuk, 1135 East 66th Street, Cleveland 3, Ohio.

TAJNICE KROŽKOV — CIRCLE SECRETARIES

1—Marion Basher — 18913 Cherokee Avenue, Cleveland 19, Ohio.
2—Mary Zakrajsek — 1038 Addison Road, Cleveland 3, Ohio.
3—Elizabeth Matko — 836 East 260th Street, Euclid, Ohio.
4—Frances Vider — 17832 Dillewood Road, Cleveland 19, Ohio.
5—Mildred Bradac — 1917 So. 72nd Street, West Allis 14, Wisconsin.
6—Mary Kramer — 5993 West Ardmore, Chicago, Illinois.
7—Christine Nadvensnik — Box 132, Tire Hill, Pennsylvania.
8—Mary Cerv — 1524 Georgia Avenue, Sheboygan, Wisconsin.
9—Sophtie Simonich — 2611 Mill Street, Aliquippa, Pennsylvania.
10—Christine Nadvensnik Sr. — 251 East 1st Street, Oglesby, Ill.
11—Anne Spiller — 3979 Rondall Avenue, St. Louis, Missouri.

ZAHVALA ZAVODA ZA DUŠEVNO ZAOSTALE

Iz vzgojnega zavoda "JANE-ZA LEVCA," v katerem se nahajajo duševno zaostali otroci, smo dobili sledečo zahvalo za prejeti šivalni stroj, katerega so zelo veseli.

"Relifni odbor 'PROGRESIVNIH SLOVENK,' 'Spoštovani!

"Prijetno smo bili presenečeni, ko smo dobili obvestilo, da ste nam plačali v Ameriki šivalni stroj, ki ga bomo te dni dvignili pri zastopstvu Singerja v Ljubljani. Točen seznam delov pri šivalnem stroju Vam bomo poslali, da boste mogli kontrolirati ali smo prejeli vse tiste dele, katere ste vi v Ameriki plačali. Ta šivalni stroj nam bo prav dobro služil pri pouku ročnih del in bomo po vsej verjetnosti mogli realizirati že dolgo predvideno šivalnico, kjer se bodo deklice priučile tolilemu šivanju, kolikor je za vsako samostojno ženo potrebno. Prosim Vas, da vsem tistim, ki so prispevali k znesku za šivalni stroj, izrečete v našem imenu zahvalo. Povejte jim, da bo njihov prispevek pri nas zelo dobro naložen in, da so s tem darom pomagali tistim otrokom, ki so v družbi vedno zapostavljeni in je ravno za nje treba mnogo več storiti, da so sposobni vsaj delno konkurirati s svojimi normalnimi sovrstniki.

"Še nekaj zanimivosti iz našega zavoda. Letošnje leto smo zaključili prav lepo. Organizirali smo ob koncu šolskega leta razstavo, o kateri so se vsi zelo pohvalno izrazili. Razstavljeni so bili razni izdelki, to je šolski zvezki, risbe, in mnogo izdelkov ročnega dela. Med najlepšimi izdelki so bili ravno izdelki iz volne, ki nam jo je poslala gospa Ambrozijev iz Minnesote. Posebno zanimivi so bili tudi izdelki izdelani na ročnih statvah. Pokazalo se je, da je delo na ročnih statvah za naše otroke zelo primerno in so v treh mesecih natakali 21 metrov kuhinjskih krp, ki se prav nič ne razlikujejo od tistih, ki jih prodajajo v trgovinah. Na sami razstavi so tkali brisače, za katere je bil vzorec že nekoliko težji in so vsi obiskovalci razstave otroke pri delu občudovali in bili prijetno presenečeni, da so naši otroci kaj takega sposobni. To delo je vodila naša zelo agilna tovarišica Wraber—Budič Stana, (sestra poznane Josie Petričove), učiteljica na našem zavodu. Posrečilo se nam je dobiti že rabljene knjigovozne stroje in smo z njimi mogli pričeti z knjigovozno.

"V jeseni bomo tudi v to delavnico vključevali učence, ki bodo imeli veselje za to delo. Iz tega lahko razberete, da naš zavod kljub skromnim sredstvom počasi napreduje in upamo, da bomo v nekaj letih uspeli organizirati še več delavnic, primernih za naše gojence.

"Ravno danes, ko to pišemo, se bodo vrnila naši otroci iz letovanja v Kamni Gorici. Izvršili smo namreč medzavodsko zamenjavo. Otroci tamkajšnjega zavoda, ki se nahaja v bližini Radovljice (6 km. oddaljen), so prišli v Ljubljano, naši otroci pa so se šli okrepiti na Gorenjsko. V Ljubljani so si ogledali vse zanimivosti, obiskali kino, cirkus, muzeje in napravili izlete v bližino in daljino okolico. Naši gojenci so isto storili na Gorenjskem. Oboji so se telesno okrepili, saj so razen nekaj izjem, pridobili na teži. Prav zadovoljni se vračajo eni kot drugi v svoje zavode; 13. julija pa nekaj teh otrok, za katere je zdravnik ugotovil, da so potrebni okrepitve na morju, odpotuje v Portorico za tri tedne. Iz tega lahko sklepate, da naša ljudska oblast skrbi za nas v taki meri, da moremo biti z ozirom na težke gospodarske prilike, v katerih se še vedno nahajamo, zelo zadovoljni; 3. avgusta se bomo

vrnili v Ljubljano in Vam bomo o našem letovanju poročali, ter vam poslali slike o naši razstavi ob koncu leta, tako, da boste saj približno seznanjeni z našim delom in mogli oieniti uspehe naših otrok. Delo je sicer težko, vendar pa so nam uspehi otrok plačilo za ves naš trud in prav tako tudi dobrotnikom v Ameriki priznanje za pomoč, ki so nam jo že večkrat nudili.

"Ob koncu dovolite, da se Vam ponovno za Vašo naklonjenost zahvalimo in prosimo, da ste tolmač naše zahvale pri relifnemu odboru Progresivnih Slovenk.

"Prejmite iskrene pozdrave od naših gojencev, učiteljskega zbora in od mene—Šušnik Rudolf, ravnatelj, Vzgojni zavod "JANEZA LEVCA," Ljubljana."

Pripomnim naj samo to, da se v tem zavodu nahajajo otroci iz vseh krajev Slovenije in ne samo iz Ljubljane in se je preje ta šola, oziroma zavod, nahajal v šoli na Ledinah, kot šola za duševno zaostale otroke.

Za relifni odbor Progresivnih Slovenk
Josephine Tratnik

NAŠ PROGRESIVNI ČEBELNJAK

(Nadaljevanje z 2. strani)
poslov nekoliko prigrizka, katerega preskrbe članice, katerih rojstni dnevi padejo na isti mesec. S tem načinom smo pričele meseca junija. Ta mesec je padla ta naloga na mene in Ančko Ažman. Sejo smo skoncčale, še prej kot v eni uri nakar smo pričele peti "Happy birthday" najprej Ažmanovi in potem meni in nazadnje pa še za vse druge članice, ki imajo rojstne dneve v tem mesecu.

Francka Legat in Jennie Skuk sta pripravile in obložile mizo z "dobrotami," katere sva preskrbele medve "slavljenki" in nato se je pričela "gostija." Zdi se mi, da so bile vse članice zadovoljne. Bilo je prav prijetno in smo se razšle prav v vselem razpoloženju in kajpada z željo v srcu, da nas pride na prihodnjo sejo še več skupaj, posebno tiste, ki ste bile tokrat odsotne.

Poleg dobrih in koristnih del za skupnost imamo tudi posamezne članice obilo užitka in zadovoljenja, d. aspadamo k organizaciji "Progresivnih Slovenk," kjer smo vse složne kot ena velika družina.

Torej vzdravstvujte in pridite gotovo na prihodnjo sejo!
Francka Juretir

Eden zopet doma

LONDON, 26. julija—Britanski zunanji minister Anthony Eden se je vrnil iz Bostona v Zedinjenih državah, kjer je bil operiran in kjer se je nahajal sedem tednov, zopet v Anglijo. Eden, ki je star 56 let, je dejal, da se nad sedanjim zdravstvenim stanjem ne more pritožiti.

O politiki in o konkretnih vprašanjih dogodkov v Rusiji in doma, se Eden ni hotel izraziti, češ, da za časa svoje odsotnosti s politiko ni imel nobene stika. Normalna teža Edena je 160 funtov; trenutno tehta 140 funtov. Skupno z Edenom je odpotovala njegova 32-letna žena Clarisa, vnukinja britanskega ministrskega predsednika Winston Churchilla.

59 MRTVIH V CLEVELANDU

Cestno prometne nesreče so letos zahtevale več človeških žrtv, kakor je bil to slučaj lanskega leta. V takih nesrečah je prišlo ob življenje do sedaj 59, lanske leto ob istem času pa le 55 ljudi.

Oglašajte v . . . Enakopravnosti

SONČNI KOTIČEK



Poroča "Vaš uradni Trompetar"

Ja, to je res! Tista "kurja obcet" na Vidrihovi farmi zadnjič ga je pa pošteno pihnila. Da ste videli, kakšno procesijo so naredile tam okoli vrta in košnjakov. Pa posebne "mufing pičarje" so snemali od Dougan Hollywood Producers Assn., da ohranijo za poznejše rodove, živ dokaz kako po kurje, kokošje in petelinje so stopale, korakale in racale naše progresivne putke.

Vse je bilo okrancano z vinsko trto. Prav kakor v raju, iz katerega sta bila izgnana naša prva dva gresnika, ki sta uržah, da se moramo zdaj v potu svojega obraza martrart z obiranjem kurjih bedre na banketih in piknikih, večerjeh in južinah—

In da je vse dogovarjalo bigamističnim navaadam petelinje-rodu je bil na mestu moder Turčin, da razglasi in potrdi zakonsko zvezo ženina in neveste, gospoda Petelina Dolgokraka in gospodične Putke Počenuško.

Na žalost pa mu je ta zadnjo sekundo zmanjkalo štime in je opravil ceremonije ali "sub," njegov sekudent ju "požegnal" z veliko Vidrihovo "flor mapo" in razglasil splošno radovanje, petje in ples ali "ohcet."

Bilo je trompetanja, petja in smeja na koše. Za vse skupaj pa so odgovorne šale in muhavosti polne članice krožka št. 1 Glavne "zvezde" so kajpada bile Vidrihova, Kapelnova, Tomletova, Dovganova, Bashelnova, Henikmanova, Furlanova, Zajčeva in nazadnje so v "pinču" še mene pritiskale, da sem ga malo lomila in markirala z mojo "trompeto" in "mapo" potem, ko je Turčin upadla korajža požegnati in povezati kurji par.

Well, prijetno je bilo in končno smo imele celo demonstracijo, kako se kosi in žanje po starokrajsko. Kdo je odnesel pridenstva ne vem, vem le da v taki domači, veseli in zgovorni družbi prekmalu poteče čas, ko je treba domov.

Izčrпки zapisnika seje gl. odbora 20. julija v SND v Cleveland, Ohio

Seja otvorjena ob 8.10 zvečer. Navzočih deset odbornic: Šubel, obe Zakrajškovi, Poljšak, Gorjanc, Mikuš, Henikman, Julylia, Tratnik in Skuk. Gorshetova se oprostila radi bolezn. Zapisnik gl. seje čitan in sprejet z malim popravkom. Istotako sprejet zapisnik Prog. Dneva s popravkom, da se zaključni članska kampanja 30. aprila—Progresivni dan ali praznovanje 20letnice pa da se vrši v soboto 1. maja in v nedeljo 2. maja, 1954. Sprejet je tudi zapisnik sestanka izvršnega odbora od 17. junija, radi zbiranja prispevkov za žrtve tornada.

Josephine Tratnik od Relifnega odbora poda poročilo o kampanji za gluhenom mladino. Dosedaj imajo skupnih prispevkov \$3,988.27. Obenem prečita več za hvalnih pismen iz domovine, kakor tudi seznam, kar se je odposlalo razne predmete. Vse to bo poslala ona sama za priobčitev v Enakopravnosti.

Preds. Šubel je prejela zahvalno pismo od "Ljudska Prosveta Slovenije" (Emil Smasek) za poslano vsoto \$100, katere je bila poslana po Mary Kastelic iz Kenosha, Wisc. Sporočajo, da so dali omenjeno vsoto društvu "Dolomit" v Mariboru in apelirajo, da se istotako pošlje še ostalo vsoto \$57 od prodanih Trubarjevih malih spominskih knjižic.

Čitano je tudi pismo od Tine Tomšičeve, matere mlade pianistinje, Dubravke Tomšičeve in sicer vpraša za vzroke, da nismo Progresivne Slovenke podvzele korakov za organiziranje koncerta njene hčerke. Na predlog, M. Bashel je sprejeto, da se ji odgovori, da prvič ni bilo zadosti časa, drugič smo bile tiste dni ravno zelo zaposlene s pripravami za naš Progresivni dan in pa za naš kontest. Ako bi se bila pa katere druga organizacija zavzela, smo bile pa pripravljene po naših najboljših močeh pomagati. Istotako smo še pripravljene pomagati in sodelovati v slučaju, da se ji organizira kak koncert v Clevelandu. (Zgoraj omenjeno pismo se izroči pevskemu zboru "Zarja," da prouči, ako bi bilo možno organizirati koncert Dubravke Tomšičeve.)

Gl. taj. Zakrajšek poroča, da je dobila še 5 delnic SND kot je bil sklep. Soba za shrambo našega arhiva pa za enkrat še ni na razpolago. Možna pa je, da se bodo isto kdaj pozneje. Dalje poroča, da je prinesel Mr. Babnik iz domovine osebno zahvalo Prog. Slovenkam za revije, katere so bile poslale po Pros. Odboru.

Sledi razprava piknika—13. sept. na SNPJ farmi. Josie Henikman je dobila Grabnarjevo godbo za ples.

Preds. Šubel apelira naj vsaka članica agitira in razpeča čim več knjižic za naš kontest. Istotako apelira taj. Zakrajšek, naj se nikar ne oziramo na kritike in govorice, ampak gremo s tem večjo vmeno, na delo. Apelira se tudi na Frances Gorjanc, eno izmed kandidatkin za poslanko, naj nadaljuje, kot je v začetku kampanje.

M. Bashel vpraša, kaj sklenemo v slučaju, da bi imela zmogavka kake zapreke, da bi ne mogla na pot ob določenem času. Sklep se je, da v enakem slučaju se zmogavki prepusti, da gre pač pozneje.

Apelira se tudi na urednico M. Ivanush, da poleg mesečne izdaje napiše kak spodbuden članek naše kampanje.

Skleno se sklicati sestanek za 17. avgusta za ureditev vsega potrebnega glede piknika kakor tudi glede igre za soto 20letnico.

M. Bashel se obrne na M. Ivanush glede iger in C. Šubel na Mr. Steblaja, ako bi bil pripravljen režirati igrro in ga povabi na ta naš sestanek. Zeleti je tudi, da se udeleži sestanka urednica ali pa pošlje pismena priporočila glede piknika in proslave 20letnice.

Za Pros. Odbor poroča V. Poljšak, da so prejeli v sklad za revije v spomin pokoj. J. Zeletu \$43.00. Sedaj je skupne blagajne v tem skladu \$51.22. Odposlala je prodajne znamke, katere ji je pomagal sešteti F. Julylia.

Preds. in tajnica poročata, da se je v sklad v pomoč žrtvam tornada že nabrala vsota \$474.85. S tem je dnevni red izčrpan in seja zaključena ob 10.45 zvečer.

Theresa Gorjanc, zapisničarka.

ŽENSKES OPORA KITAJSKE

PEKING, 26. julija—Tukajšnja radijska postaja je iznesla številke, ki pričajo o zaposlitvi ženske moči pri kitajskih železnica. Trenotno je v tej službi 25.500 Kitajk in sicer na vseh položajih. Ženske so tudi vlakovodje. Od leta 1950 se je število železničark na Kitajskem kar podvojilo.

BOGOVI NAJ POMAGAJO!

COLOMBO, Ceylon, 26. julija—Ceylon je britanski dominijon. Tretje mesto po številu je Galle, ki ima 49.000 prebivalstva. Osrednja vlada je mestu naložila zboljšanje vodovodnih naprav in stanovanjskih predelev, ni pa dala denarja. Občinski možje so odšli v džunglo v svetišče bogov in molili, da bogovi razsvetlijo osrednjo vlado.

Uredniške iskre

Res čudno je na svetu. Na eni strani slišimo in čitamo skoro sleherni dan, da nas bo kmalu toliko na svetu, da ne bomo pridelali dovolj živeža za prehrano—na drugi pa skoro vse države delijo nagrade za velike družine.

Vzemimo za primer samo Italijo. Imajo na milijone več ljudi, kot jih mroe preživeti borna zemlja, vendar ne zamudijo "gotovi krogi" nikdar prilike, da ne bi povdarili da "smrdi porodna kontrola do neba," zaman pa čakamo enake obsodbe mizerije in revščine, v kateri se nahaja preprosti narod.

Zadnje čase so si nazadnjaki izmislili nov način smešnega obražencev ali intelektualcev. Iznali so novo besedo "egg head" (jajčja glava). Ta naslov so tudi z velikim zadoščenjem "podelili" predsedniškemu kandidatu Stevensonu.

Zadnjič sem čitala pa eno posebno zanimivo glade teh "jajčjeglavnikov." Neki kolumnist je namreč ugotovil, da so sicer bili "jajčjeglavci" vsi ljudje, ki so potiskali kolo napredka naprej kar bilji in pomni človeška zgodovina. Brez njih bi bil napredek na polju znanosti vere in kulture sploh nemogoč. Tudi on sam, da bi si želel priti v razred "eggheadov," biti namreč v eni stroki temeljito podkovan. Toda vzlic temu ti pride ta "učeni" kolumnist z nasvetom predsedniku Eisenhoweru, češ, naj vselej dobro prečita in upošteva če mu kaj niše in svetuje kak "egg head," ampak Bog obvaruj, da bi postavili kakega na važno ali odgovorno mesto.—Da, da čisto prav—samo učeni gosod je pozabil povedati predsedniku, kaj naj stori s nismi in nasveti ljudi "gorilske pasme," ki je do danes notrila skoro vsa, kar je neščica "eggheadov," vključivši Kristusa, ki je bil glavni "egghead" ustvarila ali skušala ustvariti dobrota na svetu!

Poslednji izum, ki so ga dali svetu "eggheadi," je atomska energija in sedaj jo hočejo dobiti v roke "gorile" in napraviti krvavo rihto namesto nekoliko reda in človeka vrednega in dostojnega življenja. Odtod inkvizitorske metode, blatenje in ustrahovanje mnogih poštenih ljudi. Trinogi hočejo dobiti na vsak način popolno—oblast in diktirati svetu!

V zvezi z vsem tem je pa še posebno zanimivo in vredno podčrtati to-le: Nazadnjaški krogi gorilskih in sadističnih tendenc, ki postajajo čimdalje bolj oholi in drzni, so prišli na dan s trditvijo, da so vsega hudega, vseh nemirov in uporov ljudskih množic po svetu pravzaprav krivi Protestantje—namreč Martin Luther in njegova reformacija. Če bi bil na vrhuncu vseskozi verski fanatiki, totalitarne vrste, ki so sežigali na grmadah, trpinčili in mučili one, ki so imeli drugačne nazore in verovali v svobodo človeškega duha, da proučije in študira probleme in življenje okoli sebe—bi bilo najbrže vse honky-dory, tako pa...

Kaj bi bilo, če bi ljudje te vrste prišli do premoči v deželi in takorekoč igrali prvo vijolino, si lahko predstavljamo. Na srečo pa ima Amerika še veliko vrsto "egg headov" in ker ji je kumovala ob rojstvu reformacija in ke rje tudi med poznejšimi prišelenci iz dežel, kjer je bila reformacija s silo zatrta, mnogo takih, ki vidijo, kaj se dogaja in razumejo, za kaj se gre, je skoro gotovo, da na ameriških tleh tem gorilskim karakterjem ne bo uspelo. In ravno dogodki zadnjih dni dokazujejo, da je splošna ameriška javnost zdramljena.

na iz spanca in čuti, od kod priti nevarnost. In to je dobro znamenje—je razveseljivo!

Reformacija je dala nam Slovincem potom Primož Trubarja prvo pisano besedo in povodom te moje, kot so bili Prešeren, Levstik, Tavčar, Aškerc, Gregorčič, Cankar, Župančič, itd., skozi pisanje katerih je vzkliklo med čisto preprostimi kmečkim ljudstvom spoznanje, ki je dovelo v pretekli vojni do narodnostne, to je duševne in politične sprostivne.

Hkrati, z enim zamahom so presekali spono podložnosti Rimu in Moskvi in s svojim zgledom tudi drugim kažejo pot do popolne narodnostne in verske svobode. Le neodvisni in samostojni narodi, ki se svobodno razvijajo, tvorijo lahko zdravo sestavino za idealno zvezo vseh narodov sveta v eno samo družino. V taki družini bo imel vsak član svojo samostojnost, se lahko nemoteno razvijal in napredoval, vsi skupaj pa se bodo šele lahko pričeli učiti takorekoč "hoditi" in spopolnjevati umetnost medsebojnega življenja in odnosov brez vojn in krvoprelitja.

Zato so naše naloge, kot Progresivnih Slovenk, ki predstavljamo tisto vejo naše miselnosti, ki se zaveda, da se je treba za svobodo in napredek vedno znovala boriti in delati, zasledovati dnevne dogodke, poslušati komentatorje, čitati časopise in potem samostojno misliti in delati lastne zaključke. V mesecu oktobru bo posvečen en teden "United Nations." Dajmo in pravimo se tudi pri naših krožkih za tozadevna predavanja in razprave!

PRODA SE
OPREMO ZA JEDILNICO.
6 STOLOV, MIZA IN OMARA.
Vpraša se na
6421 VARIAN AVE.
HE 1-3260

Moški in ženske, ki morajo nositi OPORE (TRUSSES) bodo dobro postreženi pri nas, kjer imamo moškega in ženskega, da umerita opore.
MANDEL DRUG CO.
Lodi Mandel, Ph. G. Ph. C.
15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034
Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli.

Ako si želite prihraniti čas in precej denarja, vam priporočam, da si izberete in naročite za bodočo zimo **NAJNOVEJŠE MODE KOZUH (FUR COAT)** ali čisto **VOLNENO STERLING SUKNJO** ali **SUIT**, mere 8 do 18 ali 8 1/2 do 26 1/2, sedaj **DIREKTNO IZ TOVARNE** po nižnjih cenah kakor na kateri razprodaji.

Oglasite se ali me pokličite za čas, da vas peljem naravnost v tovarno. Vam se priporočam
Benno B. Leustig
1034 ADDISON RD., EN 1-3426

NAPRODAJ
GOSTILNA NAPRODAJ
Z D 5 in C 2 licencami. Dober promet—ni dosti hrane. Blizu prometnega križišča na zapadni strani. Cena zelo zmerna, ker je bil lastnik pozvan izven mesta. Za podrobnosti pokličite WO 1-6889

IŠČE SE STANOVANJE

ZAKONCA
brez otrok, oba zaposlena, iščeta stanovanje s 4 neopremljenimi sobami in garažo poleg. Med E. 55 in E. 79 St. Kdor ima za oddati naj pokliče po 6. uri zvečer.
EX 1-8186

DELO DOBIJO MOŠKI

TOOL ROOM
LATHE OPERATORS
MACHINE REPAIRMEN
AND
MACHINE REBUILDERS
Visoka plača od ure poleg dodatka za življenjske stroške in mnogo podpora za delavce. Ta dela so na razpolago v naši tovarni na E. 93 in Woodland ter v naši tovarni na E. 152 St. Prosilci naj se zgledajo na uposiljalnem uradu na E. 152 St.
MURRAY OHIO MFG. CO.
1115 EAST 152nd ST.

FEMALE HELP WANTED

WAITRESSES
Steady Work
Top wages plus tips
Meals and uniforms furnished
ALSO
DISHWASHER
Modern clean kitchen
APPLY AT
KUSPER'S LOUNGE
8155 W. OGDEN AVE.
LYONS, ILL.
Lyons 3-4935

Piknik društva Naprej št. 5 SNPJ

CLEVELAND, O.—Sezona piknikov je sedaj v teku in tudi piknik društva Naprej je že za vogalom. Vršil se bo namreč v nedeljo, 2. avgusta na farmi Clevelandске federacija SNPJ ali na kratko na farmi SNPJ. Kje je ta farma mislim, da vam ni potrebno posebno tolmačiti, kajti o njej se je že dosti pisalo in je že skoro slehernemu znana. Poseduje lepo naravno lepoto in je obdana z lepimi drevesi, pod katerimi se piknikarji lepo senčijo in po svoje zabavajo. Zraven tega je lepo vrejeno igrišče za otroke, kot je vrtilnik, drsalnica, gugalnica, kjer se otroci prav lepo zabavajo in vedrijo. Za odrasle je pa keglisčje, kjer jih kar z "lufta tovcjejo." Poleg vseh teh zabav bomo imeli tudi ples, za katerega bo igrala prijazna Tomšičeva godba, ob kateri se bodo sukali mladi in stari. Torej, vidite kaj vse se vam nudi na pikniku društva Naprej, zato vas tudi prijazno vabi in, da se udeležite v lepem številu in pripeljite tudi svoje otroke, da se nekoliko razvedrijo v prosti naravi ter se seznajajo s svojim društvom, da bodo tudi oni postali aktivni ko enkrat dorastejo za društvo in jednote.

Navreame pa ni potrebno gledati kajti farma poseduje veliko strehe v slučaju dežja, in vaši auti pa tudi lahko premagajo mokroto na poti do svojega cilja. Odbor bo pa skrbel, da boste pravilno postreženi, kakor se spodobi na pikniku. Torej na svidenje v nedeljo, 2. avgusta na farmi SNPJ.

John Krebel, taj.

FOR A VACATION GO TO "HOLIDAY INN"
Twenty-two room hotel on the shore of beautiful TORCH LAKE in MICHIGAN. Reasonable rates, centralized showers, beach privileges, five lakes to fish in. Under Slovenian Management TORCH LAKE is located between Routes 31 and 131 in KALKASKA COUNTY, 30 miles out of TRAVERSE CITY, MICHIGAN.
For information write to
JOHN KOSUTA
R. F. D. 3
GENEVA, OHIO

CHICAGO, ILL. FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL DEARBORN 2-3179

BUSINESS OPPORTUNITY
CLEANING and CURTAIN BUSINESS.—Heated living quarters, 4 rooms with furniture. Established 20 years. Must be seen to appreciate.
NEVada 8-9255

REAL ESTATE

MIDLOTHIAN — 14941 S. Avers \$13,500, Tri-level, 3 bedrooms, oil heat, 2 car garage. Near schools and R. I. transportation. Immediate possession.
FULTON 5-1228

ELMHURST—Owner transferred. Spacious 5 room, 2 year brick ranch, 1 car garage, full basement, 2 natural fireplaces. Landscaped. Close to North Western train, school, shopping, \$24,000 by owner.
143 Myrtle
Elmhurst 2349-W